Leberbergisches Wochenblatt.

JOURNAL DU JURA, CANTON DE BERNE.

No 7.

II. Jahrgang. — *II.de Année.*

Pruntrut, Samstag den 14 Februar 1818. — *Porrentruy*, Samedi le 14 Février 1818.

Verbot

und Polizey-Masregeln in Betreff des Walliser und italienischen Hornviehes.

Wir Schultheiß und Rath der Stadt und Republik Bern, thun kund hiermit:

Demnach Wir Uns überzeugt haben, daß die Verordnung vom 28 August v. J., durch welche Wir den Handel mit Walliser und italienischem Vieh mehrern Polizey-Vorschriften unterworfen und Unsere Angehörigen auf den Nachtheil aufmerksam gemacht haben, der für die Viehzucht unvermeidlich aus einem freyen Verkehr mit jener schlechten Vieh-Raçe entspringen würde, nicht hinreicht, um diesen nachtheiligen Handel in den nöthigen Schranken zu halten, da derselbe im Gegentheil seit einiger Zeit mit größerer Thätigkeit als sonst betrieben wird; Als haben Wir denn, um diesem für die Viehzucht, und eben dadurch auch für den Wohlstand des Cantons so höchst nachtheiligen Verkehr ein Ende zu machen, in landesväterlicher Fürsorge verordnet, was hiernach folgt, wie Wir denn

verordnen:

DÉFENSE

et mesures de Police, concernant les bêtes à cornes, venant du Valais et de l'Italie.

NOUS, AVOYER ET CONSEIL DE LA VILLE ET RÉPUBLIQUE DE BERNE, *faisons savoir:*

Nous étant convaincus que Notre ordonnance du 28 Août dernier, par laquelle Nous avons soumis le commerce des bestiaux, venant du Valais et d'Italie, à plusieurs réglemens de Police, et appelés l'attention de Nos ressortissans sur les dommages qu'éprouverait leur économie du bétail, par l'abâtardissement qui résulterait inévitablement d'un libre commerce avec cette râce chétive, n'a pu resserrer dans les bornes nécessaires ce commerce désavantageux, et qu'au contraire, il s'exerce depuis quelque tems avec plus d'activité qu'à l'ordinaire; afin de mettre un terme à ce trafic extrêmement nuisible à l'économie si importante du bétail et par la même à la prospérité du Canton; dans Notre sollicitude paternelle, Nous avons ordonné ce qui suit, et Nous

ORDONNONS:

1. Die Einfuhr alles aus dem Wallis und Italien kommenden Horn-Viehes in Unsern Canton, ist und bleibt von nun an Jedermann verboten, es sey denn, daß dasselbe für eine andere Botmäßigkeit und blos zur Durchfuhr bestimmt sey.

2. Dasjenige aus den obbenannten Ländern kommende Horn-Vieh, welches nur zur Durchfuhr durch den Canton bestimmt ist, darf und soll allein durch die hiernach vernamseten Grenz-Büreaux eingeführt werden, als:

Von Seite des Sanetsch her, durch das Grenz-Büreau von G'steig bey Saanen;
Von Seite der Gemmi her, durch das Grenz-Büreau im Kandersteg;
Von Seite der Grimsel her, durch das Grenz-Büreau von Guttannen; endlich denn durch die Büreaux
Zu St. Gine,
Zu Gümminen,
Zu Aarberg.

3. Jedermann, der irgend eine Art von obgenanntem Vieh durch den Canton in eine andere Botmäßigkeit führen will, soll in dem Eintritts-Büreau für jedes Stück Hornvieh die Summe von 50 Franken hinterlegen, worauf ihm der Büreau-Aufseher einen Transit-Schein ausstellen und in demselben den Weg bestimmen wird, welchen dieses Stück Vieh bey der Durchfuhr durch den Canton einzuschlagen hat. Im Fall von beträchtlichen Transporten, oder wenn der Führer das zur Hinterlage erforderliche Geld nicht bey sich hätte, so soll der Transport von einem eigens dazu bestellten und durch den betreffenden Ober-Amtmann beeydigten Wegweiser, von Station zu Station bis zum Austritts-Büreau begleitet werden. Dieser Wegweiser soll unterwegs über die genaue Vollziehung dieser Verordnung wachen, und hat für seine Entschädniß von dem Führer des Transports 7 Batzen 5 Rappen von jeder Stunde Wegs zu beziehen, welche Entschädniß die Kosten des Unterhalts und der Rückkehr des Wegweisers in sich begreift.

4. Die hiernach benannten Grenz-Büreaux, als: dasjenige von Kröschenbrunnen,
vom Brünig,
von Dürrmühle und
vom Morgenthal,
sind für das als Transit den Canton durchziehende Vieh als Austritts-Büreaux bezeichnet, wo dem Führer des Viehes, in so fern er wirklich aus dem Canton tritt und den Transit-Schein übergeben hat, sodann die beym Eintritt hinterlegte Geld-Summe wieder soll zugestellt werden. Ist der Transport von einem Wegweiser begleitet worden, so soll dieser von dem Austritts-Büreau ein Certi-

1. L'introduction dans Notre Canton de tout bétail à cornes, venant du Valais et de l'Italie, demeure, dés-à-présent, défendue à chacun, en tant que ce bétail n'est pas destiné pour une autre Souveraineté, et ne fait ainsi que transiter.

2. Les bêtes à cornes, venant des pays sus-nommés, traversant ce Canton en transit, ne doivent y être introduites que par les seuls bureaux frontières suivans, savoir:

Du côté du Sanetsch, par le bureau frontière du G'steig, près de Gessenay.
Du côté de la Guemmi, par le bureau frontière du Kandersteg.
Du côté du Grimsel, par le bureau frontière de Guttannen; et enfin par les bureaux
de la St. Gine,
de Gümminen et
d'Arberg.

3. Chaque personne, ayant l'intention de conduire dans une autre Souveraineté, au travers de ce Canton, quelqu'espèce du susdit bétail, devra déposer au bureau d'entrée une somme de cinquante francs pour chaque pièce de bétail à cornes, surquoi l'Inspecteur du bureau lui délivrera un certificat de transit, où il désignera la route que cette pièce de bétail doit suivre en traversant le Canton. Si les transports sont considérables, ou si le conducteur n'a pas avec lui l'argent nécessaire pour faire le dépôt, le transport devra être accompagné de station en station jusqu'au bureau de sortie, d'un guide établi et assermenté par le Grand-Baillif du ressort; ce guide devra surveiller en route l'exécution de la présente ordonnance, et recevra comme indemnité du conducteur du transport, 7 batz 5 rappes pour chaque lieue de chemin, dans laquelle indemnité sont compris les frais d'entretien et de retour du guide.

4. Les bureaux frontières de
Kröschenbrunnen, du
Brünig, de
Dürrmühle, et de
Morgenthal
sont désignés comme bureaux de sortie pour le bétail ainsi en transit, par lesquels la somme d'argent déposée à l'entrée sera remboursée au conducteur du bétail, moyennant sa sortie effective et la remise du certificat de transit. Si le transport avait été accompagné d'un guide, celui-ci devra requérir du bureau de sortie un

fikat fordern, welches den Austritt des Viehes bescheinigt, und dasselbe sodann dem Ober-Amtmann des Amtes, in welchem das Eintritts-Büreau liegt, einhändigen.

5. Während der Durchfuhr durch den Canton soll das Vieh auf keine öffentliche Weide noch Tränke getrieben, auch da, wo es von dem Marsche ausruht, im Stalle abgesondert eingeschlossen werden.

6. Was das aus dem Wallis und Italien eingeführte Horn-Vieh, welches sich wirklich im Canton befindet, so wie die davon gezogenen Kälber betrifft, so ist es den Besizern derselben anmit unter der im nachstehenden Artikel angedrohten Strafe verboten, dasselbe anders als auf eigends dazu bestimmten Weiden und von jedem andern Vieh abgesondert zu weiden.

7. Jede Widerhandlung gegen die in den fünf ersten Artikeln enthaltenen Verfügungen, das Verbot und den Transit der benannten Vieh-Waare betreffend, soll mit Confiskation des Viehes, und überdies aus noch mit 50 Franken Buße von jedem Stück bestraft werden. Jede Widerhandlung gegen die im siebenten Artikel enthaltene Vorschrift dagegen, wird nur mit der Confiskation des Viehes bestraft.

8. Das mit Confiskation belegte Vieh soll sogleich entweder außer dem Canton verkauft, oder für die Schaale abgeschlachtet werden, und in beyden Fällen soll die eine Hälfte des Ertrags dem Verleider, die andere Hälfte dem Armen-Seckel des Orts zufallen; die fallenden Bußen sollen auch auf gleiche Weise zur Hälfte vertheilt werden.

9. In allen vorkommenden Widerhandlungs-Fällen werden Unsere Ober-Amtleute als Richter erster Instanz summarisch urtheilen; unter Vorbehalt des Rekurses vor den Kleinen Rath.

10. Unsere Zollkammer ist mit der genauen Vollziehung gegenwärtiger Verordnung beauftragt; sie ist aber auch begwältiget, falls sie es nöthig findet, neue Eintritts- und Austritts-Orte für obbenannte Vieh-Waare festzusezen, jedesmal aber die Verfügungen, die sie in dieser Hinsicht zu treffen für gut finden würde, öffentlich zu Jedermanns Kenntniß bekannt zu machen.

Gegenwärtige Verordnung soll gedruckt, von Kanzeln verlesen, an den gewohnten Orten angeschlagen und allen Grenz- und Zoll-Beamten, so wie den Vieh-Inspektoren, zu ihrem Verhalt ausgetheilt werden.

Gegeben in Bern den 7 Jenner 1818.

Der Amts-Schultheiß,
F. von Mülinen.
Namens des Raths,
der Raths-Schreiber
Benoit.

certificat faisant foi de la sortie du bétail, et le remettre au Grand-Baillif du ressort du bureau d'entrée.

5. Pendant son séjour, le bétail en transit ne devra point être conduit au pâturage ni à l'abreuvoir commun, mais quand il n'est pas en marche, il sera renfermé séparément dans l'étable.

6. A l'égard des bêtes à cornes importées du Valais et de l'Italie, qui se trouvent actuellement dans ce Canton, et des veaux en provenant, il est défendu à leurs propriétaires, sous les peines portées dans l'article suivant, de les faire pâturer ailleurs que sur les pâturages particuliers clôturés, et séparées de tout autre bétail.

7. Toute contravention aux dispositions contenues dans les cinq premiers articles relatifs à la prohibition et au transit de ces bestiaux sera punie de la confiscation de la marchandise et d'une amende de cinquante francs pour chaque pièce de bétail.

Parcontre toute contravention au dispositif de l'article 7 sera punie seulement de la confiscation du bétail.

8. Le bétail confisqué sera aussitôt ou vendu hors du Canton, ou tué pour la boucherie, et dans les deux cas, la moitié de son produit sera remis au dénonciateur, et l'autre moitié versé dans la bourse des pauvres du lieu; les amendes échues seront reparties de la même manière.

9. Dans tous les cas de contravention, Nos Grands-Baillifs jugeront sommairement, comme Juges de première instance, sous la réserve de l'appel au Petit Conseil.

10. Notre Chambre des péages est chargée de l'exécution exacte de la présente ordonnance; elle est également autorisée à établir, en cas de besoin, de nouveaux passages pour l'entrée et la sortie des bestiaux susdits, et de faire connaître au public les dispositions qu'elle aura jugé nécessaire de prendre à cet égard.

La présente ordonnance sera imprimée, lue en chaire, affichée aux lieux accoûtumés, et distribuée pour leur conduite, à tous les employés des frontières et péages, et aux Inspecteurs du bétail.

Donné à Berne, le 7 Janvier 1818.

L'Avoyer en charge,
F. de MULINEN.
Au nom du Conseil:
Le Secrétaire d'État,
Benoit.

Wiederherstellung
des freyen Getreide-Verkehrs.

Wir Schultheiß und Rath der Stadt und Republik Bern, thun kund hiermit:

Daß, nachdem Wir in Betrachtung gezogen, wie die im verflossenen Jahre durch Gottes Güte so reichlich ausgefallene Erndte allenthalben ihre wohlthätigen Wirkungen ausbreitet, und dadurch die Besorgnisse einer fortbestehenden Theuerung gänzlich gehoben werden, welches auch, mehr als menschliche Verordnungen, dem Wucher und Fürkauf zu steuern vermag; als haben Wir, dem Grundsatze getreu, der früher Uns schon bewogen hatte, den Uns umgebenden eidgenößischen Mitständen die Wiedereröffnung des freyen Verkehrs unter gemeinschaftlich zu ergreiffenden Versorgungs-Anstalten anzutragen, bey den so glücklich veränderten Zeitumständen nun auch zu verordnen gutgefunden, was hienach folget, wie Wir denn

verordnen:

1. Der freye Ankauf von Lebensmitteln aller Art ist für eidgenößische Angehörige in Unserm Canton hergestellt.

2. Die durch Unsere Verordnung vom 26 November 1817 festgesetzten Einfuhrprämien und Ausfuhrgebühren sind aufgehoben.

3. Alle, sowohl im Jahr 1816 als 1817, erlassenen, den freyen Verkehr beschränkenden Verordnungen sind anmit zurück genommen.

Gegenwärtige Verordnung soll gedruckt, öffentlich angeschlagen, und vom 14 dieses an in Vollziehung gesetzt werden.

Bern, den 6 Februar 1818.

Der Amts-Schultheiß,
in dessen Abwesenheit
von Jenner.
der Staats-Schreiber
Gruber.

Nachtrag
zur Zoll-Verordnung.

Wir Schultheiß und Rath der Stadt und Republik Bern, thun kund hiermit:

Demnach Wir in Erfahrung gebracht, daß viele Fuhrleute trachten, bey den Zollstätten vorbey zu fahren ohne sich bey den Zoll-Büreaux anzumelden, um entweder ihre aufhabenden Waaren gebührendermaßen zu verzollen, oder wenn selbige schon

RÉTABLISSEMENT
du libre commerce des bléds.

NOUS, AVOYER ET CONSEIL de la ville et République de Berne,

Considérant que l'abondance des récoltes de l'année dernière, qui, par la grâce de Dieu, ont été si riches, étend généralement son influence bienfaisante, et que l'appréhension d'une nouvelle chèrté se trouve par là anéantie; ce qui, mieux que toutes les lois humaines, mettra un terme aux profits illicites et aux accaparemens: fidèles aux principes qui, déjà précédemment, Nous ont engagés à proposer aux États confédérés qui Nous entourent le rétablissement du libre commerce des subsistances sous des mesures de prévoyance à prendre de concert; et eu égard aux circonstances heureusement différentes, Nous avons jugé convenable d'ordonner ce qui suit, et Nous

Ordonnons:

1. La liberté d'acheter dans Notre Canton des subsistances de toutes espèces est rétablie en faveur de tous les ressortissans des Cantons confédérés.

2. Les primes d'importation et les droits d'exportation établis par Notre Ordonnance du 26 Novembre 1817 sont abolis.

3. Toutes les Ordonnances rendues dans les années 1816 et 1817 limitant le libre commerce des subsistances demeurent dès à présent abrogées.

La présente Ordonnance doit être imprimée, affichée aux lieux accoutumés et mise à exécution à dater du 14 de ce mois.

Berne, le 6 Février 1818.

L'Avoyer en charge,
En son absence,
De JENNER.
Le Chancelier
Gruber.

APPENDICE
à l'Ordonnance sur les péages.

NOUS, AVOYER ET CONSEIL de la Ville et République de Berne, *savoir faisons:*

Ayant été informés que plusieurs voituriers ne se croient pas obligés de s'arrêter d'eux-mêmes aux bureaux des péages, soit pour y payer, suivant le tarif, les droits dûs pour les marchandises qu'ils ont en charge, soit

bey einer frühern Zollstatt sind berichtiget, und ihnen ein Acquit-Zettel dafür geliefert worden, selbigen hinterhalten und dem Zoll-Commis ohne sein Befragen und Anhalten nicht aufzuweisen, oder je nach Beschaffenheit einzuhändigen schuldig sich beglauben, sondern stillschweigend weiters fahren; daß sie öfters zum großen Nachtheil Unsers Zoll-Interesses nicht entdeckt werden können, oder doch dadurch dem Zoll-Beamten viel Verdrießlichkeit und Zeitverlust verursachen;

Als haben Wir, zu Handhabung einer mehrern Ordnung und Verhütung einiger Zoll-Verschlagniß, in Erneuerung Unserer Verordnung vom 18ten Jenner 1749 erkennt und verordnet was hiernach folgt, wie Wir dann

verordnen:

1. Daß ein jeder Fuhrmann, auch selbst jede zollpflichtige Person, so bey einer Zollstatt vorbey fährt, von selbst sich beym Zoll-Büreau anmelde und seine aufhabenden Waaren verzolle, ohne zu erwarten, daß ihn der bestellte Commis dafür zur Rede stelle, bey einer Buße von höchstens sechszig Schweizer-Franken.

2. Daß, wenn ein Fuhrmann, der bey einem vorhergehenden Büreau für die Zoll-Gebühr abgeschafft und ihm folglich ein Acquit dafür ist ertheilt worden, bey einem nachfolgenden Büreau vorbey fährt, so soll er von selbst, ohne zu erwarten, daß ihn der bestellte Zoll-Commis anrede und anhalte, bemeldten Acquit-Zedel dem Commis aufweisen und einhändigen, damit er kontrolliert werden könne, bey unnachläßiger Buße von zwanzig Schweizer-Franken, davon ein Drittheil unserer Zoll-Cassa und zwey Drittheil dem Verleider zukommen sollen.

Diese Verordnung soll zu jedermanns Verhalt und Kenntniß gedruckt, an gehörigen Orten angeschlagen und der Sammlung der Gesetze und Dekrete einverleibt werden.

Geben Bern, den 30 Jenner 1818.

Der Amts-Schultheiß
F. von Mülinen.
Namens des Raths,
der Raths-Schreiber
Benoit.

pour y montrer et, suivant le cas, y remettre au commis l'acquit qui leur a été délivré dans un bureau précédent, s'ils y ont déjà payé les droits dûs, à moins que ces voituriers ne soient arrêtés et n'en soient requis par ces commis, et tâchent de passer outre sans s'arrêter pour faire la déclaration exigée; considérant que souvent ils ne peuvent être découverts et causent, par cette manœuvre un préjudice notable à Notre fisc, ou tout au moins occasionnent beaucoup de désagrément et de perte de tems aux employés des péages; pour plus d'ordre, en évitation de toute fraude et en corroboration de Notre Ordonnance du 18 Janvier 1749, Nous avons ordonné ce qui suit, et Nous

Ordonnons:

1. Tous voituriers et même tous ceux qui doivent le péage, sont tenus de se présenter d'eux-mêmes aux bureau de péage et d'y acquitter les droits dûs pour les marchandises qu'ils ont en charge, sans attendre qu'ils en soient requis par le commis préposé; sous peine d'une amende de 60 francs de Suisse, au plus.

2. Tout voiturier qui, après s'être mis en règle dans un bureau précédent et en avoir reçu un acquit, viendra à passer devant un bureau subséquent, est tenu de s'y arrêter de lui-même et sans attendre que le commis préposé l'en ait requis et interpellé, et de présenter ou remettre en main audit commis ledit billet d'acquit, afin qu'il puisse être contrôlé; sous peine d'une amende irrémissible de 20 francs de Suisse, dont un tiers sera versé dans Notre caisse des péages et les deux autres tiers remis au dénonciateur.

Pour règle d'un chacun, la présente Ordonnance sera imprimée, affichée aux lieux accoutumés et insérée au Recueil de Nos lois et décrêts.

Berne, le 30 Janvier 1818.

L'Avoyer en charge,
F. de MULINEN.
Pour le Conseil,
Le Secrétaire d'État,
Benoit.

Vermischte Nachrichten.

— Bern. UeGdhhn. des Großen Rathes haben in Ihrer letzten Monats-Sizung vom 2ten Hornung einen umständlichen Bericht über das

Nouvelles diverses.

Berne. LL. EE. du Grand Conseil ont entendu, dans leur séance du 2 Février, un rapport circonstancié sur les séquestres im-

im Großherzogthum Baden befindliche und in Beschlag genommene schweizerische Eigenthum angehört; zugleich für die an dem Thuner See und an der Aar vorgeschlagenen hydraulischen Werke eine Summe von 19,500 Franken bestimmt; endlich den mit Herrn von Mensi geschlossenen Traktat für die Lieferung von 2500 Fässern Salz aus dem Tyrol bestätiget.

Am nämlichen Tage sah man in Bern einen in unsern Gegenden seltenen Vogel, einen Kranich, ganz gravitätisch auf dem Dache des Bibliothek-Gebäudes herum spazieren; wahrscheinlich hatten ihn die herrschenden Stürme so weit verschlagen.

Der am 30 Jenner eröffneten Conferenz, wegen der im Großherzogthum Baden verhängten Sequestrationen schweizerischen Eigenthums, wohnen im Namen des Vororts bey: II. Excell. die beyden Herren Schultheißen, nebst Herrn Rathsherrn v. Kirchberger.

— Die französische Regierung hat wieder neue Masregeln getroffen, die Einfuhr fremder und verbotener Waaren nach Frankreich, sowohl der Seeküste als auch der Landgrenze nach, so viel als möglich zu erschweren. Die dreyfache Zoll-Linie ist vermehrt und verstärkt worden, und in manchen Gegenden hat man sogar eine vierte angelegt. Auf der andern Seite haben die Generale der verbündeten Truppen die schärfste Mitwirkung in dem Sinne der französischen Regierung dazu getroffen.

— Die Schifffahrt über dem Wasser ist eine alte Erfindung; nun hat aber ein gelehrter Italiener auch ein Buch über die Schifffahrt unter dem Wasser heraus gegeben, in welchem er lehrt, wie ein Schiff sich unter dem Wasser aufhalten, bewegen, ja sogar seine Kanonen abschießen könne; ferner wie die Leute in das Schiff ein- und aussteigen und darin leben können. Er glaubt, diese Erfindung werde für die Fischerey, und zum Auffinden der durch Schiffbruch verlornen Sachen sehr nüzlich seyn. Allerdings, wenn sie nur ausführbar ist; aber da walten noch einige Zweifel! —

— Briefe aus Genua vom 10 Jenner enthalten Folgendes: Der königl. sardinische Vice-Consul zu Algier ist hier angekommen, und hat betrübte Nachrichten mitgebracht; Folgendes ist das Wesentliche seiner Aussage. Eine sardinische Brigg wurde von algierischen Korsaren im mittelländischen Meere genommen, nach Algier gebracht und, weil man behauptete, daß ihre Pässe nicht in gehöriger Ordnung wären, für gute Prise erklärt. Gegen dieses ungerechte Urtheil protestirte der sardinische Vice-Consul; er und seine sämmtlichen Collegen verfügten sich zum Dey, um mündliche Vorstel-

posés par la Cour de Bade, sur les propriétés Suisses dans ce Grand-Duché. Cette assemblée a accordé un crédit de 19,500 liv. destiné à divers travaux hydrauliques projetés sur le lac de Thoun et sur l'Aar. Enfin, elle a ratifié un traité conclu avec M. de Mensi, pour la livraison de 2500 tonneaux de sels du Tyrol.

Le même jour, on apperçut à Berne, un oiseau rare dans nos contrées, c'est la grue qui se promenait très gravement sur le toit de l'hotel de la bibliothèque; vraisemblablement que les derniers ouragans l'ont dispersée de sa patrie.

LL. EE. les deux Avoyers ainsi que Mr. le Conseiller de Kirchberguer, assistent au nom du directoire, à la conférence ouverte le 30 Janvier, sur le séquestre des propriétés suisses, dans le Grand-Duché de Bade.

— Le Gouvernement Français vient de prendre de nouvelles mesures, qui rendent l'introduction, tant par terre que par mer, des marchandises étrangères dans le royaume plus difficile encore qu'auparavant. La triple ligne de surveillance a été étendue, augmentée, et dans quelques cantons quadruplée. D'un autre côté, les généraux de l'armée d'occupation, ont pris les mesures les plus sévères dans le sens du Gouvernement.

— La navigation *sur* l'eau étant déja une ancienne découverte, vient d'engager un savant Italien de nous entretenir dans un de ses ouvrages de celle *sous* l'eau; il nous instruit, comme un vaisseau peut se maintenir sous l'eau, se mouvoir, même décharger son artillerie, de plus comment, ses personnes peuvent y entrer et en sortir toujours sous l'eau et même y exister; il croit que cette découverte pourra devenir fort utile tant en faveur de la pêche que pour la recherche d'effets perdus par suite des naufrages. Sans contredit serait-ce une belle chose que l'exécution de cette théorie, mais elle rencontre des incrédules!

— Les lettres de Gènes du 10 Janvier, annoncent de nouveaux outrages commis par les Algériens. Le Vice-Consul Sarde à Alger, disent ces lettres, vient d'arriver ici, et voici ce qu'il rapporte. Un brigg a été enlevé par des corsaires algériens dans la méditerranée, conduit à Alger et déclaré de bonne prise. Le vice-Consul Sarde, réclama contre ce jugement; lui et tous ses collègues se rendirent auprès du Dey pour lui faire des réprésentations contre cette violence. Le Dey reçut

lungen gegen diesen Gewalt=Schritt anzubringen. Der Dey empfing die Consuln, umgeben von seinen Garden, mit dem Säbel in der Hand. Am Abend zuvor ward eine andere Frevelthat verübt. Der Dey hatte den Sohn des englischen Consuls und zwey seiner Nichten auf öffentlicher Straße verhaften, erstern in's Gefängniß und leztere in's Serail schleppen lassen, wo sie sogleich mit türkischen Kleidern angethan wurden. In obgedachter Audienz, welche der Dey den fremden Consuln ertheilte, reklamirte nun dieser ebenfalls gegen diesen Frevel; der Dey gerieth hierüber jedoch in solche Wuth, daß er augenblicklich seinem Garde=Kapitain befahl, falls dieser Reklamation Folge geleistet werden sollte, den Kopf des jungen Mannes abschlagen und vor die Thüre des Audienz=Saales legen zu lassen. Am folgenden Tage erhielt der sardinische Vice=Consul Befehl, Algier schleunigst zu verlassen; in der Nacht zuvor wurde ihm seine Tochter gewalsamerweise entrissen, und gleichfalls wie die beyden Engländerinnen in's Serail geschleppt. Wenn auch nur die Hälfte dieser Frevel=Thaten wahr ist, so sind sie hinreichend, die Indignation von ganz Europa gegen diese Barbaren zu erregen.

— Das nördliche Europa stellt fortwährend Beyspiele von menschlicher Lebensdauer auf, die in unsern südlichen Climaten seit vielen Jahrhunderten schon nicht mehr erreicht wird. In der zu Anfang dieses Jahres erschienenen Bevölkerungs=Liste von Rußland zählt man 613 Greise von mehr als 100 Jahren, 209 von mehr als 103, 123 von mehr als 110, 72 von mehr als 115, 31 von mehr als 120, 13 von mehr als 125, 6 von 130 und einen von 155 Jahren. Einfache, mehr auf Vegetabilien beschränkte Nahrungsmittel, das kalte Klima und ein langsamer Kreislauf des Blutes hindern dort den schnellen Gang, also auch das frühe Aussterben der Lebens=Maschine. Freylich leben solche Leute auch größtentheils mehr ein monotones pflanzenähnliches Leben.

— Aus den südindischen Inseln Otaheiti, Erneo und den meisten benachbarten Inseln, soll nun nach den neuesten Berichten die christliche Religion den Gözendienst ganz verdrängt haben, und den gutmüthigen Insulanern der Morgen einer schönen Cultur entgegen dämmern. Der König Pomaréé habe den englischen Missionairen alle Gözen=Bilder überschickt mit der Bitte, sie entweder zu verbrennen oder nach England zu senden um dem brittischen Volke zu zeigen, welche falsche Götter sie angebetet.

les Consuls, entouré de ses gardes et le sabre à la main. La veille, le Dey avait fait arrêter dans la rue le fils du Consul Anglais et ses deux nièces. Le premier fut mis en prison, les dernières jetées dans le serail, où on les força de prendre l'habillement turc. Dans la même audience, les Consuls étrangers réclamèrent contre cet outrage, mais le Dey entra dans une telle fureur, qu'il ordonna, dans le cas où cette réclamation aurait quelque suite, de faire couper la tête au jeune anglais et de la placer à la porte de la salle d'audience. Le lendemain, le vice-Consul Sarde reçut ordre de quitter promptement la ville. Dans la nuit précédente, on lui avait également enlevé sa fille pour la reléguer au serail. Si la moitié seulement de ces faits se confirme, ils sont suffisans pour exciter l'indignation de tout l'Europe contre ces barbares.

– Le nord de l'Europe cite continuellement des exemples de longévité parmi les hommes, qui depuis plusieurs siècles ne se rencontrent plus dans nos contrées et climats du sud. Dans l'état de population que la Russie fait connaitre cette année, elle compte 613 vieillards qui dépassent 100 ans; 209 audelà de 103; 123 audelà de 110; 72 audelà de 115; 31 audelà de 120; 13 audelà de 125; 6 de 130 et un de 155 ans. Une nourriture simple tournée particulièrement vers la partie des végétaux, l'air vif et froid, joints à une circulation lente du sang, retardent le cours de la nature et l'extinction prématurée de la machine vitale. Aussi la majeure partie de cette classe d'individus mène-t-elle une existence qui par sa monotonie se rapproche d'avantage de celle des plantes.

– Selon les nouvelles les plus récentes venues des isles de la mer du sud, celles d'Otahaïti, Ernéo et autres du voisinage doivent généralement avoir remplacé l'idolatrie par la réligion chrétienne; l'aurore de la civilisation parait donc aussi sourire à cette partie des insulaires. Le Roi Pomarée fit parvenir aux missionnaires anglais tous les idoles avec la prière d'en faire un auto-da-fé, ou de les envoyer en Angleterre afin de montrer aux Bretons tant de faux-dieux qu'ils avaient adorés.

Bekanntmachungen.

Christian Iseli von Kirchberg, Ober-Amts Burgdorf, wohnhaft gewesen zu Biezwyl im Buchseggberg, Cantons Solothurn, seines Berufs ein Brunnengräber, verließ den 14ten Dezember 1817 den sogenannten Muttenhof, im Oberamte Delsperg, wo er eine Zisterne gegraben, und hatte die Absicht, über das Jura-Gebirg nach Hause zu reisen. Seit seiner Abreise aber wird derselbe gänzlich vermißt, und durch die seither angestellten Nachforschungen war es nicht möglich, von dessen Leben oder Tod einige Spuren zu erhalten; seine tief bekümmerte Familie steht daher in der Besorgniß, es möchte derselbe ermordet worden oder sonst verunglückt seyn.

Es werden deswegen sämmtliche Polizey-Behörden und Privaten ersucht, zu Entdeckung des Vermißten oder des ihm zugestoßenen Unglücks möglichst mitzuwirken, und jede erhebliche Auskunft an die Unterzeichnete gelangen zu lassen.

Der bemeldete Christian Iseli war 62 Jahre alt, hatte graugelbe Haare, gewöhnliche Stirne, graue Augen, breite Nase, großen Mund, rundes Kinn, braunes, rundes Angesicht und stark laubfleckige Hände; seine Kleider, davon er einen Theil in einem zwilchenen Sacke trug, bestanden in einem runden Wollhute, zwey Hemdern, zwey Paar Pantalons, das eine von Manchester, das andere von Zwillich, ein Paar Schnürstiefeln; das Ganze nach der Bucheggberger Tracht.

Bern, den 6 Februar 1818.

Central-Polizey-Direktion der Stadt und Republik Bern.

Der provisorische Syndik zu dem Geldstag des gegenwärtig landsabwesenden Philipp Christian Koch, gebürtig aus dem Würtembergischen, gewesenen Wirths und Bäckers zu Sonvilliet, ladet desselben Herren Gläubiger anmit ein, sich von dato an bis den 13ten März nächstkünftig, mit ihren Titeln versehen, bey ihm in St. Immer einzufinden, um diese Titel zu verifiziren, und ihre Treue und Aechtheit in die Hände des Herrn Heinrich Meyrat, Gerichts-Statthalter und ernennten Geldstags-Commissairs, anzugeloben.

Den Herren Gläubigern des genannten Koch dient zugleich zur Nachricht, daß nach diesen erfüllten Formalitäten, die Haupt-Zusammenkunft derselben zu St. Immer auf den 20 März nächst-

Publications.

Christian Iseli de *Kirchberg*, Bailliage de Berthoud, domicilié à Biezwyl, village du Bucheggberg, canton de Soleure, fontenier de son état, est parti le 14 Décembre 1817 du Muttenhoof, dans le Grand-Bailliage de Delémont, où il a creusé une citerne, pour se rendre à son domicile, en traversant la montagne du Jura. Depuis son départ on ne sait ce qu'il est devenu: malgré toutes les recherches qui en ont été faites, on n'a obtenu aucune connaissance ni de sa vie, ni de sa mort. Sa famille plongée dans une grande affliction craint qu'il n'ait été assassiné, ou qu'il ne lui soit arrivé quelque autre malheur.

En conséquence toutes les autorités de police comme également tous les particuliers sont priés de contribuer de tout leur pouvoir à la découverte de cet homme perdu, ou du malheur qui aurait pû lui être arrivé, et de communiquer à la soussignée tout indice qui pourrait donner quelque renseignement.

Le sus-dit Ch. Iseli, était âgé de 62 ans, cheveux gris-blonds, front ordinaire, yeux gris, nez large, bouche grande, menton rond, visage brun et rond, les mains couvertes de taches de rousseur, seshabits, qu'il portait en partie dans un sac de coutil consistaient, en un chapeau rond, deux chemises, deux paires de pantalons, l'une de manchèstre, l'autre de coutil, une paire de bottines lacées. Le tout d'après le costume usité au Bucheggberg.

Berne, le 6 Fevrier 1818.

Direction de la Police centrale de la Ville et République de Berne.

Le syndic provisoire à la faillite de Philippe-Christian Koch, originaire du royaume de Wurtemberg, ci-devant aubergiste et boulanger domicilié à Sonvillier, actuellement absent du pays; invite Messieurs les créanciers dudit Koch, à se présenter chez lui à St. Imier, d'ici au 13 Mars prochain, munis de leurs titres, pour procéder à leur vérification et ensuite affirmer entre les mains de Mr. Henri Meyrat, Lieutenant de justice et Juge commissaire à ladite faillite qu'ils sont sincères et véritables.

Messieurs les créanciers dudit Koch, sont en outre prévenus, qu'après les formalités ci-dessus remplies, l'assemblée générale d'yceux est fixée au 20 Mars prochain, à St. Imier,

künftig festgesezt ist; wohin sie demnach eingeladen werden, um in Abwesenheit des Geldstagers zu einem Einigungs-Vertrag zu schreiten.

St. Immer, den 2 Hornung 1818.

Monnier.

Beneficii-Inventarii-Publikation.

Den Herren Vögten der Wittwe und des Kindes des kürzlich verstorb. Hrn. Barthelemy Hymely von Neuenstadt, Güterbesizer auf der Lapraye, hinter Prägelz, Kirchgemeinde Teß, ist auf ihr geziemendes Ansuchen des Beneficium Inventarii über dessen Verlassenschaft hochrichterlich gestattet, und der Termin zur Eingabe der An- und Gegen-Ansprachen in der Amtschreiberey Erlach bestimmt worden, längstens bis und mit dem 3 März nächstkünftig, welches zum Verhalt der Betreffenden unter Bedrohung gesezlicher Folgen bekannt gemacht wird.

Geben mit Bewilligung des wohledelgebornen und hochgeehrten Herrn Alt-Rathsherrn Friedrich von Stürler, Ober-Amtmann auf Erlach, den 7 Jenner 1818.

Amtschreiberey Erlach.

où ils sont invités de se rendre pour procéder à un contrat d'union vû l'absence du failli.

St. Imier, le 2 Fevrier 1818.

Monnier.

Publication de bénéfice d'inventaire.

Le bénéfice d'inventaire a été accordé juridiquement aux tuteurs de la veuve et de l'enfant de feu Mr. Barthelemy Himely, de la Neuveville, en son vivant propriétaire à la Praye, rière Prêles, paroisse de Diésse. En conséquence tous ceux qui ont des réclamations à faire audit Mr. Himely, de même tous ceux qui lui doivent sont sommés d'indiquer l'un et l'autre et de présenter leurs réclamations munies d'assertions légales le plus tard jusqu'au troisième Mars prochain, à la secrétairerie soussignée, sous peines des suites prononcées par la loi.

Donné pour la connaissance de ceux qui sont intéressés à cette succession, avec permission de Mr. Fréderic de Sturler, ancien Sénateur, actuellement Grand-Baillif de Cerlier, le 7 Janvier 1818.

Secrétairerie Baillivale de Cerlier.

Avis.

Demande en séparation de biens, formée à la requête de Marie-Barbe Fleury, épouse de Pierre-Joseph Allemand, sabotier, domicilié et demeurant à Soyhière, Bailliage de Delémont.

Contre son dit mari, en vertu d'ordonnance de Mr. le Vice, Président du Tribunal civil de Delémont, pas exploit du trente Janvier dernier.

Mr. Imhoff, Avoué audit Tribunal, est constitué pour la demanderesse.

Delémont, le 3 Fevrier 1818.

A. Imhoff.

Le public est prévenu, que le mercredi, quatre du mois de Mars mil huit cent dix huit, neuf heures du matin, au lieu des Bois. Bailliage des Franches montagnes, en la maison ci-après désignée; il sera procédé par devant Jean-François Racine, Notaire de Bailliage, demeurant à Soubey, à la vente aux plus offrants et derniers enchérisseurs, d'un domaine situé au territoire de ladite commune des Bois, composé d'une maison à usage de laboureur, sise au bas du village dudit lieu des Bois, de grenier à grains, de clos, jardin et dépendances, adjacents à cette maison, de prés, champs, terres labourables, pâturages, cerneux bosquets, de bois, droits immobiliers, de toutes les aisances, dépendances, appartenannces et commodités dudit domaine, lequel est en plusieurs pièces, et contient en totalité environ vingt-quatre hectares, soixante-sept ares, quarante centiares, ou 73 journaux. Il sera procédé à cette vente par adjudications publique à la requête 1.° de Jean-Joseph Délémont, propriétaire, demeurant audit lieu des Bois, 2.° de Jean-Pierre-Joseph Rolat et de Marie-Anne née Delémont, son épouse, les deux propriétaires demeurans audit lieu des Bois, 3.° d'Ignace Piquerez et de Marie-Claire née Délémont, mari et femme, cultivateurs, demeurant à Chercenay, commune dudit Soubey; tout propriétaires par indivis dudit domaine. Le cahier des charges et conditions de ladite vente, est déposé en l'étude dudit M. Racine, notaire de Bailliage, ou les amateurs peuvent en prendre connaissance.

Soubey, le trois Fevrier 1818.

J. F. Racine, Notaire de Bailliage.

Vente par autorité de justice.

A la requête des héritiers de feu Jean-Pierre Houmard de Malleray, à ce autorisés par jugement de Mr. le Grand-Baillif, en date du 31 Janvier dernier, il sera procédé audit Malleray, pardevant le soussigné Notaire et Secrétaire Baillival, le Samedi 21 Février courant, à la vente définitive, au plus offrant et dernier enchérisseur des biens ci-après désignés, tous situés sur le ban dudit Malleray, savoir:

1. Un champ à la Mortause, grosse fin, de la contenance de 134 perches.

2. Un autre à la fin des planches dit au Jardin, contenant 118 perches.

3. Un autre au haut des Planches contenant 96 perches.

4. Un autre sur les clos de la Sausse, contenant 186 perches.

5. Un pré vers la vacherie de Moron, contenant 116 perches.

6. Un autre au même lieu, contenant 116 perches.

7. Un autre en la combe, au même lieu, contenant 303 perches.

8. Un autre derrière le Joura, contenant 25 perches.

9. Une chenevière dessus le Crêt, contenant 15 perches.

10. Un clos ès-clos de la Sausse, contenant 49 perches.

11. Un pré ès-pré la Gerine, contenant 34 perches.

12. Deux jardins au clos de Courbache, de la contenance d'une perche chacun.

13. Un pré ès-Rosiés, contenant 98 perches.

14. Un autre au même lieu, de 28 perches.

Les amateurs pourront prendre connaissance des clauses et conditions au Secrétariat Baillival de Moutier.

Kornmarkt=Preise.

Pruntrut, am 12 Hornung 1818.	Der Schefl. oder doppl. Dekaliter.		Das Bern=Más also	
Mittel=Preis.	Livres	Sols.	Batz.	Kr.
Kernen	7	—	32	3
Mischelkorn	5	5	24	2
Haber	1	13	7	3
Gersten	5	—	23	1
Paschi	2	5	10	2
Wicken	—	—	—	—
Erbsen	6	10	30	1
Delsperg, am 11 Hornung 1818.				
Kernen	7	4	33	2
Mischelkorn	—	—	—	—

PRIX DES GRAINS.

Porrentruy, du 12 Février 1818.	Le boisseau ou double Décalitre.		La mesure de Berne.	
Prix moyen.	Liv.	Sols.	Batz.	Kr.
Epeautre égrugé	7	—	32	3
Epeautre mélangé	5	5	24	2
Avoine	1	13	7	3
Orge	5	—	23	1
Boige	2	5	10	2
Vesces	—	—	—	—
Pois	6	10	30	1
Delémont, du 11 Février 1818.				
Epeautre égrugé	7	4	33	2
Epeautre mélangé	—	—	—	—

Mehl=Preis.

10 Pfund einzügiges kernenes Mehl.	Livres	Sols.	Batz.	Kreutzer.
	3	3	21	—

PRIX DE LA FARINE.

10 Livres de farine moulue d'un trait	Liv.	Sols.	Batz.	Kreutzer
	3	3	21	—

Brod=Taxe.

das Pfund	Sols.	Den.	Batz.	Kreutzer.
weißes Brod	6	—	2	—
halbweißes	5	—	1	2 2/3
rauhes	4	3	1	1 2/3

TAXE DU PAIN.

la livre	Sols.	Den.	Batz.	Kreutzer
Pain blanc	6	—	2	—
— demi blanc	5	—	1	2 2/3
— bis	4	3	1	1 2/3

Fleisch=Taxe.

das Pfund	Sols.	Den.	Batz.	Kreutzer.
Rindfleisch	9	—	3	—
Kalbfleisch	9	—	3	—
Schaffleisch	9	—	3	—

TAXE DES VIANDES.

la livre	Sols.	Den.	Batz.	Kreutzer
Le bœuf	9	—	3	—
Le veau	9	—	3	—
Le mouton	9	—	3	—